



سَلَامٌ عَلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ

LA TRADITION MUSICALE ORIENTALE SYRIENNE

ÉCHANGES & INFLUENCES

17-21 MARS 2021

EN DIRECT DE GENÈVE, SALLE DE LA BOURSE & EN LIGNE AUTOUR DU GLOBE

ACCÈS LIBRE EN STREAMING - WWW.SYRIACMUSIC2021.ORG

COLLOQUE MUSICOLOGIQUE & CONCERTS EN LIGNE

SOURCES ET DÉVELOPPEMENTS

CARACTÉRISTIQUES

ÉCHANGES & INFLUENCES ENTRE LES TRADITIONS

CONSERVATION & PATRIMONIALISATION

LA TRADITION MUSICALE ORIENTALE SYRIAQUE

ÉCHANGES & INFLUENCES



Réunissant 18 spécialistes reconnus de la musique Syriaque et/ou des influences et des échanges autour de cette tradition, ce colloque se veut un lieu de rencontre et de discussion propre à inventorier les travaux et à dynamiser la recherche sur le sujet. Le colloque est public, largement ouvert aux représentants des diverses communautés Syriaques, aux étudiants de la HEM et des universités partenaires, ainsi qu'à toute personne intéressée. Les présentations données lors de la conférence feront l'objet d'une publication. Enfin, le colloque sera accompagné de plusieurs concerts. Les thèmes qui seront abordés couvrent quatre axes :

Sources et développements de la musique Syriaque

Dans une double approche, prenant en compte les récents travaux philologiques et les traces dans les traditions orales encore vivantes, cet axe s'intéressera aux recherches sur les sources et sur les étapes de développement historique et de déploiement géographique des musiques des Eglises Syriaques d'Orient et d'Inde.

Caractéristiques : octoéchos syriaque, modes, tétracordes, principes de composition des mélodies Syriaques

Patrimoine conceptuel commun aux différentes traditions des musiques des Eglises Syriaques et d'autres traditions chrétiennes, l'octoéchos semble s'être cristallisé à Jérusalem entre le Vème et le IXème siècle, vraisemblablement sur la base d'éléments préexistants. Son lien avec la théorie des maqâms des musiques Arabes et Turques, des systèmes Persans, ainsi que son rôle dans le répertoire Byzantin, Grégorien, Géorgien et Arménien pose encore bien des questions. Le rôle de la tradition Syriaque dans la naissance de l'octoéchos fera l'objet d'une attention particulière, ainsi que les principes constitutifs des mélodies Syriaques.

Echanges et influences entre les traditions

Comment s'opère l'acculturation des musiques Syriaques lors de leur déplacement dans d'autres aires linguistiques et culturelles ? Quelles autres traditions, chrétiennes ou non-chrétiennes, ont-elles été influencées par les traditions Syriaques, ou les ont influencées lors de cette migration ? Comment les traditions musicales des diverses Eglises Syriaques sont-elles préservées ou transformées par les diasporas issues des migrations contemporaines ?

Conservation et patrimonialisation

Les conflits politiques des dernières décennies ont considérablement affaibli l'assise patrimoniale des musiques des Eglises Syriaques d'Orient. Quels moyens (transcriptions, enregistrements) et quelles méthodologies peuvent-ils assurer sa transmission ?

LA TRADITION MUSICALE ORIENTALE SYRIAQUE

PROGRAMME DES SESSIONS ET CONCERTS

MERCREDI 17 MARS 2021

16h30 - 17h* : Mots de bienvenue et ouverture du colloque

17h - 18h30* : **Un éventail des traditions syriaques**

Concert introductif en direct de Genève

Choeur Syriaque de la HEM dirigé par Jalal Polus Gajo

JEUDI 18 MARS 2021

12h-15h* : Session 1

16h-17h30* : **Traditions Syriaques Orthodoxes**

Concert en direct de Mardin, Tur Abdin (Turquie, UTC + 3) et des Pays-Bas

Chœurs monastiques et du diocèse

VENDREDI 19 MARS 2021

12h-15h* : Session 2

16h-17h* : **Traditions Syriaques Catholiques et traditions syriaques d'Iraq**

Concert en direct de Qaraqosh (Iraq , UTC + 3)

Choeur dirigé par Duraïd Barbar

SAMEDI 20 MARS 2021

12h-15h* : Session 3 et discussion finale

16h-17h* : **Tradition Maronite**

Concert en direct de Byblos (Jbeil) (Liban, UTC + 2)

Chœur de l'Ecole de Musique Qolo Atiqo (La Voix d'Antan)

DIMANCHE 21 MARS 2021

14h-14h30* : **Influences syriaques et autres influences dans la tradition Copte**

Concerts en différé du Kyrel Trust Choir dirigé par Dr. Michael Henein

15h-16h* : **Tradition Syro-Malankare Orthodoxe**

Concert en direct de Kottayam (Kerala, India, UTC + 5:30)

LA TRADITION MUSICALE ORIENTALE SYRIAQUE

ÉCHANGES & INFLUENCES

ܢܘܪܝܝܢ ܝܫܟܢܕܪ ܘܢܘܪܝܝܢ ܝܫܟܢܕܪ

PARTICIPANTS

DR. GABRIEL AYDIN, Syriac Music Institute, USA

PROF. DR. SEBASTIAN BROCK, Oxford, UK

PROF. GIOVANNI CONTI, Università di Parma, Italie

DR. ENRICO FINK, Shemah School Of Jewish Studies, Florence, Italie

M. JALAL POLUS GAJO, Iraq, Haute école de musique de Genève

DR. PROF. MAMMOOTTIL P. GEORGE, Orthodox Theological Seminary, Sruti Liturgical School Of Music, Kottayam, Inde

DR. MICHAEL HENEIN, Egypte, St Kyrel Trust, UK

NOURI ISKANDAR, ancien directeur de l'Institut de musique orientale, Alep, Syrie

DR. TALA JARJOUR, King's College, London, UK

PROF. DR. PETER JEFFERY, Notre Dame University, USA

PROF. DR. ELIAS KESROUANI, Liban

P. NISSAN FADI LION, Iraq, Par. St Ephrem, Lyon, France

DR. TOUFIC MAATOUK, Université Antonine, Liban

MME VIOLAINE TRENTESAUX MOCHIZUKI, Marquartstein institute, Allemagne

PROF. NIDA ABOU MRAD, Université Antonine, Liban

DR. JOSEPH PALACKAL, Musicological society of India

PROF. MILED TARABAY, Université Saint Esprit de Kaslik (USEK)

PROF. DR. LUCA RICOSSA, Haute école de musique de Genève

Le colloque servira à poser les bases d'un projet de recherche à la Haute école de musique de Genève portant sur les aspects de conservation et de patrimonialisation du répertoire des Eglises Syriaques d'Irak.

HAUTE ÉCOLE DE MUSIQUE DE GENÈVE

EN DIRECT DE GENÈVE, SALLE DE LA BOURSE & EN LIGNE AUTOUR DU GLOBE

ACCÈS LIBRE EN STREAMING - WWW.SYRIACMUSIC2021.ORG